

ÁLTALÁNOS SZÁLLÍTÁSI FELTÉTELEK

1. Bevezetés

Jelen feltételek a voestalpine High Performance Metals Hungary Kft. (továbbiakban: voestalpine High Performance Metals Hungary Kft. vagy Eladó) áruszállításaira vonatkozó ajánlatok, rendelésigazolások, szerződések elválaszthatatlan részei. A vevő rendelésben vagy egyéb módon közölt saját szerződési feltételei kizárólag a voestalpine High Performance Metals Hungary Kft. kifejezett, írásbeli elfogadásával hatályosak.

2. Szerződéskötés

A voestalpine High Performance Metals Hungary Kft. ajánlata – kifejezett eltérő rendelkezés hiányában – az elküldésétől számított 30 napig érvényes. A voestalpine High Performance Metals Hungary Kft. jogosult visszavonni ajánlatát mindaddig, amíg kézhez nem veszi vevő részéről annak elfogadását (rendelés). A voestalpine High Performance Metals Hungary Kft. csak a következő megrendelési formákat fogadja el a Vevőtől: fax, e-mail, ill. személyesen leadott rendelés estén bélyegzővel ellátott cégszerű aláírás. A szerződés a voestalpine High Performance Metals Hungary Kft. külön rendelés-visszaigazolásának elküldésével jön létre.

3. Specifikáció

A leszállított árunak a felek közötti megállapodás szerinti specifikációnak, ennek hiányában, a teljesítés időpontjában adott anyag típusra érvényes, a voestalpine High Performance Metals Hungary Kft. vagy a gyártó által alkalmazott szabványok és belső gyártási előírások által előírt minőségi követelményeknek, vegyi összetételi tűréseknek, gyártási méret- és alak tűréseknek, mennyiségi tűréseknek (alul- /túlszállítás), darabolási és megmunkálási tűréseknek kell megfelelnie. A gyártási információkban, kézikönyvekben, honlapon, árlistákban vagy hasonló jellegű anyagokban szereplő közlések csak akkor kötelezőek az eladóra nézve, ha ezekre kifejezetten így utalt ajánlatában vagy a rendelésigazolásban.

Eladó az árura vonatkozó technikai információkat Vevő rendelkezésére bocsátja. Az árinformációkat a mindenkor szerződés, ajánlat vagy rendelés-visszaigazolás tartalmazza. Eladó az árut vevő külön kérésére műbizonylattal szállítja.

4. Szállítás

Kifejezett eltérő megállapodás hiányában szállítási határidőnek azon időpont tekintendő, amikor az árut az eladó szállításra készre jelenti. A szállítási határidő tájékoztató jellegű. Eladó jogosult elő- és részszállításokra. Megállapodott szállítási határidő hiányában az eladó meglévő kapacitásai szerint teljesíthet.

Amennyiben a szállítási késedelem a 3 hónapot meghaladja, és nem várható el ésszerűen vevőtől az áru átvétele, vevő jogosult - bármely további követelés nélkül – eladó részére írásban megküldött nyilatkozatával elállni a szerződéstől a késedelmes rész tekintetében. Amennyiben a voestalpine High Performance Metals Hungary Kft. új szállítási határidőt közölt, a vevő annak kézhezvételét követő 5 napon belül élhet elállási jogával.

Eltérő megállapodás hiányában a teljesítés az eladó Dunaharaszti, Jedlik Ányos u. 25. alatti raktárában történik, a vevő által vagy vevő költségére biztosított fuvarszközre történő berakodással. A készre jelentés keltétől számított 5 napon belül vevő által el nem szállított árut a voestalpine High Performance Metals Hungary Kft. a vevő költségére (napi fekbér: az áru vételárának 0,12%-a) és kockázatára felelős őrzésbe veszi. Ettől eltérő igényt (kiszállítást) Vevőnek rendeléskor jeleznie kell, ezt Eladó térítés ellenében teljesíti. Az eladó jogosult a vevő 10 napot meghaladó szállítási késedelmére esetén adott szerződést (megrendelést) egyoldalúan felmondani, illetve a vevőtől a felmerült kárának megtérítését követelni.

A voestalpine High Performance Metals Hungary Kft. nem felel a vevő késedelmes szállításából eredő közvetlen vagy közvetett károkért, következményekért.

4.1 A vevő értesült (i) a 423/2007/EK rendelet helyébe lépő 961/2010/EU tanácsi rendeletről az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről, (ii) az Egyesült Államok 2010. évi Átfogó iráni szankciók, felelősség és megfosztás törvénye által módosított 1996. évi Szankciótörvényéről, (iii) a világ országaihoz ezzel kapcsolatban érvényben lévő hasonló szabályozásokról és törvényi rendelkezésekről és (iv) cégcsoportunk arra irányuló politikájáról, hogy semmilyen termékünk ne kerüljön leszállításra az Iráni Iszlám Köztársaság olaj- és gázipara részére valamint Szíria részére sem (együttesen a „Szabályozások”). Vevő ezen Előírásokat

köteles maradéktalanul betartani, függetlenül attól, hogy vonatkoznak-e rá, és (i) a termékeket nem szállítja Iránba vagy Szíriába, és nem értékesíti azokat olyan személynek, akiről tudja, hogy ezt megtenné, továbbá (ii) e rendelkezést egyéb módon nem kerüli meg.

5. Minőségi hiba, mennyiségi eltérés

A szállított árunak hibamentesnek kell lennie, amit a Vevő személyes elvitelnél a szla. 2. ill. 3. pld-ának, a voestalpine High Performance Metals Hungary Kft. szállítója által történő kiszállításkor a szállítólevél 2. pld-ának, utánevénél pedig szla. 2. vagy 3. pld-ának aláírásával igazol. Az áru csak abban az esetben minősül hibásnak, ha nem felel meg a 3. pont szerinti specifikációnak. A voestalpine High Performance Metals Hungary Kft. a Felek kifejezett írásbeli megállapodásának hiányában, nem felel az áru adott célra való alkalmasságáért, megfeleléséért vagy minőségéért, továbbá, a rendeltetési céllal kapcsolatos minőségre vagy megfelelésre vonatkozó, jogszabályon alapuló, vagy egyéb hallgatólagos kikötéseket ezennel kizárja. A „megtekintett állapotban” vagy egyéb hasonló megjelöléssel jelzett áru esetén a minőséggel kapcsolatos kifogások vagy igények kizártak.

Az áru bármely hibája, vagy tűrést meghaladó mennyiségi vagy méret eltérése esetén, a vevő a teljesítéstől számított egy héten belül, a teljesítéskor ésszerűen fel nem ismerhető hibákat az észleléstől számított két héten belül, legfeljebb azonban a teljesítéstől számított 6 hónapon belül köteles írásban közölni. A voestalpine High Performance Metals Hungary Kft. fenntartja magának a jogot, hogy számlázáskor esetenként egész kg-ra felfelé kerekítsen. Eladó nem köteles határidőn túli kifogás esetén a hibát orvosolni vagy bármely kártérítést fizetni, kivéve a törvényben rögzített esetben.

Az áru hibája, vagy tűrést meghaladó mennyiségi vagy méret eltérése, és annak az előzőek szerinti, határidőben történő bejelentése esetén eladó – saját költségére és ésszerű időn belül - saját választása szerint a hibát kijavítja, vagy új és hibátlan csereáru szállít, illetve a hiányzó mennyiséget leszállítja a megállapodott rendeltetési helyre. Eladó mindazonáltal jogosult az előzőek helyett olyan árengedményt - a fizetés megtörténtét követően olyan visszatérítést - nyújtani, amely megfelelően orvosolja a hibát vagy a mennyiségi hiányt. A visszatérítés kamatmentesen történik, ide nem értve annak indokolatlan késedelmét. A hibás árut Vevő a megállapodott rendeltetési helyen azt megelőzően köteles visszaszolgáltatni, hogy a csereáru átadása, illetve az árengedmény vagy visszatérítés nyújtása megtörtént. Hőkezelés esetén a voestalpine High Performance Metals Hungary Kft felelőssége – a technológia objektív kockázatára, illetve a megmunkált anyag fel nem ismerhető, teljes bizonyossággal nem ellenőrizhető tulajdonságaira tekintettel – korlátozott, kizárólag az adott szerszámhoz felhasznált alapanyag számlával igazolt értékéig áll fenn. A vevő tudomásul veszi és elfogadja előbbi rendelkezést, illetve azt, hogy az átutalással történő (halasztott) fizetés kedvezménye egyebekben előbbi korlátozás kiegyenlítéseként (kompenzálásaként) is szolgál.

Eltérő kifejezett megállapodás hiányában a jelen pontban meghatározottakon felül vevő nem jogosult egyéb igényt érvényesíteni az áru hibája vagy mennyiségi hiánya miatt.

6. Vis maior

A pénzfizetés teljesítése kivételével egyik fél sem felelős kötelezettsége késedelmes teljesítéséért vagy annak elmulasztásáért, ha a késedelem vagy a mulasztás tőle független (részéről ésszerűen nem befolyásolható) okból vagy körülmények miatt következik be, mint pl. tűz, természeti csapás, hatósági engedély elutasítása. Az ilyen késedelem vagy mulasztás nem minősül szerződészegésnek, és a teljesítési határidő az előzőek szerinti akadályoztatás idejével meghosszabbodik. Amennyiben az ilyen késedelem vagy mulasztás 3 hónapnál tovább áll fenn, bármely fél jogosult a még nem teljesített rész tekintetében elállni a szerződéstől, megrendeléstől. Ilyen esetben egyik fél sem jogosult bármely további igényt érvényesíteni, de a le nem szállított és már kifizetett áru ellenértéke visszajár, illetve a már teljesített szolgáltatások pénzbeli ellenértékét a Eladó részére a vevő köteles megfizetni.

A háborúra tekintettel megrendelés visszaigazolását, az ajánlatot vagy egyéb nyilatkozatokat, illetve vállalásokat azzal a kifejezett fenntartással adjuk ki, hogy feltételezzük, az ajánlat teljesítéséhez szükséges erőforrásokkal (különösen ötvözetek, grafitelektródák, tűzálló anyagok, gáz, villamos energia, tüzelőanyagok stb.) időben és elégséges mértékben saját magunk rendelkezünk. Ebből a feltételezésből kiindulva vállaljuk az

ebből eredő szállítási és teljesítési kötelezettségeket (a továbbiakban, előző erőforrások hiánya együttesen "erőforrás-hiány").

Amennyiben az erőforrás-hiány az általunk nem befolyásolható körülmények miatt tartósan vagy ideiglenesen fennáll, illetve jelentős nehézséggel vagy késedellel jár, nem vagyunk szerződészegők vagy más módon felelősek a nem teljesítésért vagy késedelemért, feltéve, hogy a lehető leghamarabb írásban (elegendő e-mailben) értesítettük a Vevőt a körülményekről, valamint a szállítási és szolgáltatási kötelezettségeink teljesítésére gyakorolt hatás várható vagy lehetséges időtartamáról.

Ha a felek ésszerű időn belül nem állapodnak meg másként, a vonatkozó kötelezettségeinket felfüggesztjük, és a szállítási és teljesítési kötelezettségeink teljesítésére vonatkozó szállítási határidőket és/vagy időpontokat az ideiglenes lehetetlenség, jelentős akadályoztatás vagy késedelem időtartamával meghosszabbítjuk. Ha az erőforrás-akadályozás a fent említett meghosszabbításon túlmenően több mint két hétig akadályozza, hátráltatja vagy késlelteti szállítási és/vagy szolgáltatási kötelezettségeink teljesítését, bármelyik fél jogosult a szerződéstől elállni vagy az részből vagy egészben felmondani. Ebben az esetben a felek az eddig teljesített szolgáltatásokkal elszámolnak, minden kártérítési és egyéb igény kizárásával az ügyletet lezárják, és különösen a már teljesített ellenszolgáltatásokat haladéktalanul visszatérítik.

Egyebekben az ÁSZF rendelkezései az irányadóak. Eltérés esetén jelen irat az irányadó.

7. Tulajdonjog-fenntartás

(i) Eladó fenntartja a szállított árura vonatkozó tulajdonjogát, annak teljes ellenértéke kiegyenlítéséig. (ii) Eladó ugyancsak fenntartja a szállított árura vonatkozó tulajdonjogát mindaddig, amíg Vevő valamennyi esedékes tartozását nem fizette meg az eladó részére. (iii) Ha a Vevő a ki nem fizetett árut feldolgozza vagy beépíti, eladót a ki nem fizetett áru értékével arányos tulajdonjog illeti meg a létrehozott terméken az áru teljes ellenértékének megfizetéséig. (iv) Ha a Vevő a ki nem fizetett árut, vagy a beépítésével létrehozott terméket értékesíti, jelen rendelkezés alapján a ki nem fizetett áru ellenértékének erejéig a harmadik féllel szembeni követelését eladóra engedményezi. (v) A fenti (i) – (iv) alpontok mindegyike önállóan bírálható el, így amennyiben az egyik bármely okból érvénytelen, ez a továbbiak érvényességét nem érinti.

8. Fizetés

A megállapodott ár, ellenkező kikötés hiányában, nem tartalmazza az általános forgalmi adót. Megállapodott fizetési feltételek vagy késedelmi kamatkikötés hiányában a (i) fizetési határidő a számla keltétől számított 8 nap és (ii) a számla esedékességétől kezdődően a késedelmi kamat mértéke a voestalpine High Performance Metals Hungary Kft általános számlavezető bankja által alkalmazott mindenkor rövidejű hitelkamat + évi 4 %, vagy a mindenkori törvényes késedelmi kamat közül a magasabb. A voestalpine High Performance Metals Hungary Kft a vevő korábbi késedelmes fizetése esetére fenntartja a jogot arra, hogy egyidejű készpénzfizetés vagy előrefizetés ellenében teljesítsen. Az áru hibájával vagy mennyiségi hiányával kapcsolatos kifogás nem jogosítja fel vevőt az esedékes vételár visszatartására.

A pénzmossási törvény (Pmt.) Eladó számára ügyfél-átvilágítási kötelezettséget ír elő. Ennek alapján a jelen szerződéskötéskor a Vevő, valamint annak képviselője és a tényleges tulajdonosa azonosításra kerülnek. A pénzmossási törvény előírásai alapján a Vevő a szerződéses kapcsolat fennállása alatt köteles legkésőbb 5 (azaz Öt) munkanapon belül az Eladót értesíteni, ha az ügyfél-átvilágítás során rögzített adatokban változás következne be. Az azonosítás során felveendő adatokat a Vevő az adatlap kitöltésével, az adatokat tartalmazó okiratok bemutatásával és ahhoz való hozzájárulás megadásával adja meg, hogy a rögzítendő adatokat tartalmazó okiratokról az Eladó másolatot készíthet.

9. Magatartáskódex és IT rendelkezések

Vevő kötelezettséget vállal arra, hogy a voestalpine High Performance Metals Hungary Kft – mint a voestalpine cégcsoport tagja – magatartáskódexét és IT szabályzatának vonatkozó rendelkezéseit maradéktalanul betartja.

A magatartáskódex és az IT szabályzat megtekinthető és letölthető a www.voestalpine.com/hpm webhelyről, a Minőség/Letölthető dokumentumok menüpont alatt.

10. A szerződés teljessége

Jelen szerződés és annak írásba foglalt mellékletei (pl. rendelésigazolás, specifikáció) tartalmazzák a felek közötti teljes megállapodást. Jelen szerződéssel érvénytelenné válik a szerződésben megnevezett áru tekintetében a felek közötti minden korábbi vagy párhuzamos, írásbeli vagy szóbeli egyeztetés, vállalat, ígélet vagy megállapodás.

11. Irányadó jog

Jelen szerződésre a magyar Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadóak.

12. Jogviták

A jelen szerződésből eredő vagy azzal, illetve annak megszegésével, felbontásával vagy érvénytelenségével kapcsolatos viták, igények tekintetében a voestalpine High Performance Metals Hungary Kft székhelye szerinti, hatáskörrel rendelkező rendes bíróság a kizárólagosan illetékes.

13. Általános felelősségkorlátozás

A jelen általános feltételekben szereplő kifejezett eltérő rendelkezés vagy a felek közötti kifejezett eltérő megállapodás hiányában a voestalpine High Performance Metals Hungary Kft semmilyen körülmények között sem felelős – ideértve a termékfelelősséget is 3 éven túl – bármely járulékos, közvetett vagy következményi kárért, ideértve, de nem kizárólagosan az elmaradt hasznot, termelés kiesést, termelési veszteséget, vagy vevő ügyfelének kárát. A vevő tudomásul veszi és elfogadja előbbi rendelkezést, illetve azt, hogy az átutalással történő (halasztott) fizetés kedvezménye egyebekben előbbi korlátozás kiegyenlítéseként (kompenzálásaként) is szolgál.

Jelen korlátozás nem alkalmazható a szándékosság vagy súlyos gondatlanság esetére.

Felek megállapodnak, hogy jelen szerződéses viszonyból származó igények 3 év alatt évülnek el.

14. Felmondás

Vevő rendelését mindaddig felmondhatja, ameddig eladó a terméket Gyártótól nem rendelte meg. Ezután – különösen, ha a terméket Gyártónál darabolni kell – vevő nem jogosult jelen szerződést felmondani. Ilyen esetben Vevő köteles a beérkező árut átvenni és ellenértékét kifizetni.

Felek megállapodnak, hogy a Felek szerződéses jogviszonyára a magyar jog alkalmazandó, illetve az abból eredő jogvitákra a magyar bíróságok joghatósága áll fenn.

Fentiekben leírtak 2022. április 15. napjától visszavonásig hatályosak. Ezzel egyidőben a 2013. december 09. napján kiadott feltételek hatályukat veszítik.

voestalpine High Performance Metals Hungary Kft